

針對在 COVID-19 期間受到家暴和性侵的倖存者所提供的資源

俄勒岡州的所有郡縣都仍可核發禁制令。

俄勒岡州法院已優先處理禁制令案件，且全俄勒岡州的各個法院都仍可核發禁制令。如果您目前擁有禁制令，您仍可申請更新您的禁制令。請謹記，您還是必須在您現有的禁制令到期之前提交更新書面文件。此截止日期並沒有延長。

許多法院的免預約開放時段有限，且平常取得禁制令的方式也有所變更。您應向您當地的法院洽詢，以確認您可以使用禁制令服務的時間和方式。您可點選[此處](#)以查詢有關 COVID-19 期間法院關閉及延期的相關資訊。¹

俄勒岡州的禁制令種類

俄勒岡州共有四種主要類型的虐待預防命令：

- 家庭虐待預防法案 (Family Abuse Prevention Act, FAPA) 禁制令旨在保護受到家人或家庭成員家暴的倖存者
- 性虐待保護令 (Sexual Abuse Protection Orders, SAPO) 旨在保護性虐待的倖存者
- 老人及殘障人士虐待預防法案 (Elderly Persons and Persons with Disabilities Abuse Prevention Act, EPPDAPA) 禁制令旨在保護受到虐待的老人及殘障人士倖存者
- 跟蹤保護令 (Stalking Protection Orders, SPO) 旨在保護受到跟蹤的倖存者

俄勒岡州還有另外兩種禁制令，但以上是執法機關較常使用的禁制令。緊急保護令 (Emergency Protection Order, EPO) 是由執法官員在應對家暴事件時可能會使用的一種命令。EPO 的效力可持續七天。極端風險保護令 (Extreme Risk Protection Order, ERPO) 是在認定當事人有迫切自殺或傷害他人風險時所發出的一種命令，以促使當事人交出槍枝和彈藥。

- 請點選[此處](#)以進一步瞭解與俄勒岡州虐待

預防命令有關的資訊。² 您也可以點選[此處](#)以觀賞一段簡短的视频，介紹俄勒岡州最常見的禁制令。³

俄勒岡州各地均有家暴及性暴力權益維護者，可以協助倖存者擬定安全計劃以及申請禁制令和其他資源。有些權益維護計劃有提供免費電話，可以協助您在這段期間和他們保持聯繫和/或使用倖存者庇護所或其他住宿選項。他們可能也可以協助您申請財務補助，[例如家暴倖存者臨時援助 \(Temporary Assistance for Domestic Violence Survivors, TA-DVS\) 或其他安全網資源](#)。⁴

- 如欲查找您當地的家暴防治計劃，請點選[此處](#)。⁵
- 如欲查找您當地的性侵防治計劃或服務提供者，請點選[此處](#)。⁶
- 如欲瞭解這些計劃由於 COVID-19 而調整服務的最新資訊，請點選[此處](#)。⁷

權益維護者仍可為您提供服務

安全計劃是您為了使您在不安全的情況下受到傷害的風險減少而制定的一系列措施。由於人在緊急或高壓情況下很難思考並迅速作出反應，因此事先擬定安全計劃將會有所幫助。如果您無法與權益維護者取得聯繫以協助您擬定安全計劃，有許多線上資源可供您使用。以下是與 COVID-19 期間之安全計劃具體相關的資源：

- 如需 COVID-19 期間的一般安全計劃資訊，請點選[此處](#)或[此處](#)。⁸
- 如需特殊情況的安全計劃，例如身邊有兒童或寵物的安全計劃以及懷孕期間的安全計劃，請點選[此處](#)。⁹
- 如需互動式安全計劃，請點選[此處](#)。¹⁰

您仍可接受性侵司法鑑定檢查

性侵護理檢驗師 (Sexual Assault Nurse Examiners, SANE) 仍可為性侵倖存者提供支援及性侵司法鑑定檢查 (Sexual Assault Forensic Examinations, SAFEs)。SANE 是指受過性侵倖存者之司法鑑定檢查 (為了蒐集證據以進行刑事起訴的檢查) 專業訓練且具備臨床經驗的註冊護士。俄勒岡州的所有 SAFE/SANE 計劃都仍有在提供服務, 但有些計劃可能更改了檢查的地點或者修改了與 SANE 計劃聯絡的流程。

- 如欲進一步瞭解有關 SAFE 的資訊, [請點選此處](#)。¹¹
- 如需 COVID-19 期間服務提供狀態的資訊, [請點選此處](#)。¹²
- 如欲查找您當地的性侵權益維護中心, [請點選此處](#)。¹³

律師仍可為您提供服務

全州各地的俄勒岡州法律援助服務 (Legal Aid Services of Oregon, LASO) 及俄勒岡州法律中心 (Oregon Law Center, OLC) 辦事處仍有開放營業並有提供法律諮詢和律師委任服務。LASO 和 OLC 辦事處可代表倖存者處理民事方面的法律事宜, 包括禁制令、家庭法、住房和工作問題、公共福利以及其他許多方面。許多辦事處目前不為沒有預約的客戶提供服務, 但您可[點選此處](#)以查詢與各辦事處聯絡的最佳方式。¹⁴

此外, 大多數私人律師在 COVID-19 期間仍繼續工作。如果您想雇用律師來代表您, 但您不知道該到何處尋找律師, 您可以使用俄勒岡州律師協會律師轉介服務, 以查詢可能可以協助您處理案件的律師姓名。如欲瞭解詳情, [請點選此處](#)。¹⁵

您仍可獲得財務資源

家暴倖存者臨時援助 (TA-DVS) 是一項用於為因家暴而有安全風險的家庭提供支援的財務補助金。TA-DVS 可提供最多 \$1,200 的補助, 以用於支付安全相關費用, 例如保證金、搬家費用、新鎖或安全攝影監視器。如欲瞭解詳情, [請點選此處](#)。¹⁶

您可透過下列連結和[點選此處](#)來查找其他財務資源及「安全網」資源。¹⁷

COVID-19 期間使用科技產品 (服務) 的安全考量

在緊急狀態期間, 許多計劃均透過遠端方式來提供服務, 且可能會使用手機 (而非辦公室電話)、遠端視訊會議服務、電子郵件及其他工具來提供這些服務。您應安心詢問服務提供者其在 COVID-19 期間



是透過哪些方式來對您的資訊保密, 且若有任何事情讓您感到不安, 您可以詢問服務提供者是否有替代方案。

就像您平常使用科技產品 (服務) 一樣, 您應考慮是否有人正在監控您的電腦、平板電腦或行動裝置。

如需有關提升安全措施及擬定科技產品 (服務) 安全計劃的進一步資訊, [請點選此處](#)。¹⁸

- 如需有關科技產品 (服務) 和安全考量的一般資訊, [請點選此處](#)。¹⁹

注意: 本節是另外一份較長文件中的一部分, 文件名稱為

「*Resources for families experiencing divorce, separation, or domestic violence during COVID-19*」(針對在 COVID-19 期間面臨離婚、分居或家暴的家庭所提供的資源)。該資源包含了一份附錄, 其中列有文件中提及之每個網站的完整網址。